



『あいさつ団長：福岡県八女弁版』 好学社

作・絵：よしながこうたく／翻訳：マッキーさん

【01】

キーン コ～ン カーン コ～ン

1年2組さん 転校生の やってこらした。

「オ…オハヨ、ゴザイマースッ！ ボカ、サムソンバーイ」

【02】

「きゃー！ サムソンくん、日本語じょっかー！ こっちん席さん座らんね～！」

転校生のサムソンな す～ぐみんなん人気もんにならした。

「ま、まずかばい番長…。サムソンな いきなし 人気絶好調ばい！」

あ～。サムソンな～！ オリが番長ん席ば よこどりすっ気やね！

おい、せいじ！ まどかちゃんまで サムソンにのぼせとらすバイ！」

「ほ、ほんなこつ！ ぼか、まどかちゃんば、とりかえすけん！」

【03】

お昼休みになっと、サムソンのぐるりにゃ みんなん集まって来らした。

「ダッ、まどかちゃん、あっちさん行って遊ばい！

サムソン、まどかちゃんば、かえしてもらうけんね！」

「も～、あっちさん行っとってじゃん、せいじくん。今、サムソンくんとはなしばしよっとじゃっけん」

「ま、まどかちゃん…そげな…うっ！」

【04】

「うううう……急にむねん…」

せいじの 苦しかごつして、うずくまらした。

「どげんしたつ、せいじ！」

「ば、番長さん。まどかちゃんに ことわれっしもた」

「大丈夫かん！？」

「胸ンドキドキの おさまらんどたる…うう」

「なんかいかんばい！せいじば 保健室さん つれて行こい!!!」

【05】

「せいじ しっかりせにゃ！」

「まさおくん、飼育係やるもん！ なんか よか治し方 なかつ!?」

「ちゅ、注射ばしたら、治っとじゃなか!?」

「ちゅうしゃ〜〜〜!! …ぼか、死ぬとかん？」

注射ち聞いたもんけん、せいじは がーば、青なってしもた。

そんな時です。

「こらっ!! あんたたちゃ！ 先生の留守中に なんばしょっとね!」

「あ！保健の先生！ 助けってください。せいじん！せいじん!!」

【06】

「まどかちゃんに冷とうされて せいじくんの 胸んくるしかげな…」

「だっ！ 見せてんの？」

保健の先生は、せいじん体ば ひととおりチェックせらした。

「さしあたって体は、大丈夫んどたるね。なし、まどかちゃんに 冷とうされたつ？」

「サムソンの転校してこらして、ちょこっと挨拶ばせらしただけで

みんなん人気もんにならして…。まどかちゃんまで…」

「あんたどんな、なーし サムソンくんの人気もんにならしたっち思うと？まずは、そっから考えてみらんね」

【07】

せいじは、そんな朝でござつば 思いかえしてみました。

「そうじゃん、分かったばい！」

「なんね、せいじ？」

「ふふ… 番長さん。 ぼか、よかこつば 思いついたばい。こっで、サムソンに勝たるっばい」

【08】

そして 次ん朝…。

ドンドンドン、バシャーン！ ドンタタ

「オハヨーーー ゴザマーーース。おっどんな あいさつ団！」

バシャーン！ バシャーン！

「みなさん！オハヨ、ゴザマアース！あいさつ団長んせいじばい！」

ドンツタドン！ チーン

【09】

「おい、せいじ。サムソンの 来たバイ！ ダッ！だっでんで挨拶ばい！」
ドンドン
「おい、サムソン！ ボクたちや おまえよか げらいなあいさつば 発明したばい！」
ダラララララ、ツタン
「オッハヨゴザイマース！ オッハヨゴザイマース！」
チンチンチンチーン
「オー！ ウルサカバーイ!!」
「あんたたちや！ なんばしよっとね!？」
「あ、まどかちゃん！ オッハヨゴザイマース！」

【10】

「サムソンよりか ぼくたちんあいさつん方が すごかるが!？」
気に入ったね～？」
せいじは、胸ばはってゆーたとです。
「なん ばかなこつば 言よっとね！」
「ウー…ボク、ナカヨー シタカッタダケヤツタツニ！ ナーシ、コウナットジャカ？」
サムソンな、泣っかぶって、 はってーてしまわした。
まどかは、おろたえて あとば 追いかけらした。
「待たんね、サムソンくん!! 待っ…あっ！」

【11】

ずさあああ—————
「まどかちゃん!!!」

【12】

あいさつ団な、ころで けがばした まどかば
保健室さん連れて行かした。
「すまじったね、まどかちゃん。こげんこつになるとか」
「んなこて、しょんなか子たちね」
「先生、おっどんな…。 サムソンよりか まーだ すごかあいさつばしたら、おっどんも
人気もんになるっち思たっじゃん…」

【13】

「よかね、よう聞かんね。あいさつっちゅうとはね、人と人とな仲良うなるためん 第一歩
なんよ。
ハロ一、アロハ、ニーハオ、オラ… 国とか言葉んちごうたっちゃ
あいさつは、世界中で 人と人とな心ばつないどっとよ。
そりけっさい、あいさつは、心んこもっとるこつが、大事なんばい。
サムソンくんなね、慣れとらん日本語なんに 勇気ばだして
だっでんに あいさつばしたつよ。そりが だっでんに つたわったけん 仲良うなれたつ
よ」

【14】

「そげんやったつ！」

「おっどんな なんちゅうこつば したっじゃるか」

「たーだ、ぼくも だっでんと 仲良うすうごたったけん…」

「ボクモ ソゲンナンデーッス！」

【15】

「そ、そん声は…」

「サムソーンッ！ ばってん、どうして ここん！？」

「サムソンくんなね、だっでんに 気持ちん伝わらんとが
苦しかっちゅうて、保健室さん 来とらしたとよ」

「オハヨーゴザイマス ハ、 ボクガ ハジメテ オボエタ ニホンゴ。ミンナト ナカヨ
ー シタカ～～」

【16】

「おっどんが 悪かった。すまじやったね～!! サムソン」

「そーじゃん、サムソンも あいさつ団に 入らんね！」

「一緒ん 友達ば いっぱい つくろい!!」

「オー、ミナサン。アリガトゴザイマース」

「も～。男ん子っちゃ、単純やね」

「あ～ら、まどかちゃんな… ふふふ」

【17】

さ～て、つぎん日。

わんぱく小学校ん校門のまえじゃ、

元気にあいさつばする みんなん声ん こだましよります。

「オハヨーゴザイマース！」

「おはよーサムソンくん」

「おはよーございまーす！」

